



# **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</b> .....	2
<b>УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ</b> .....	3
<b>НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	5
<b>ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)</b> .....	6
<b>ОПЕРАЦИИ</b>	
<b>Общие операции</b> .....	7
<b>Прием радиостанций</b> .....	10
Выбор режимов при приеме RDS-станций .....	11
<b>Управление проигрывателем</b>	
Подключение USB-носителей .....	12
Воспроизведение аудиофайлов .....	13
Воспроизведение файлов с карты памяти .....	13
<b>Операции в режиме Bluetooth</b> .....	14
<b>Подключение внешних устройств</b> .....	16
<b>Подключение к ПК</b> .....	16
<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	17
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ</b> .....	17
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	18
<b>ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b> .....	20

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## ОСОБЕННОСТИ

- Цифровая обработка звукового сигнала
- 10 звуковых каналов с независимой регулировкой
- 31-полосный графический эквалайзер с управлением от персонального компьютера (ПК)
- Перестраиваемые фильтры нижних и верхних частот
- Регулируемое время задержки
- Тюнер с синтезатором частот
- Стереоприем и прием RDS-станций в FM диапазоне
- Проигрыватель MP3, WMA, FLAC-аудиофайлов (в дальнейшем файлов) с USB-носителей, microSD карт
- Функция Bluetooth
- Воспроизведение аудиофайлов с мобильного телефона
- Многоцветная подсветка жидкокристаллического индикатора (ЖКИ)
- Пульт дистанционного управления

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Во время управления автомобилем

Для предотвращения аварии:

- Не проводите регулировку ресивера.
- Не делайте звук очень громким, чтобы слышать звуковые сигналы от других автомобилей.

### Во время мытья автомобиля

Не допускайте попадания жидкости внутрь ресивера. Это может привести к коротким замыканиям, возгоранию или другим повреждениям.

### На стоянке

Не ставьте транспортное средство на стоянке в местах прямого воздействия солнечных лучей, которые могут привести к чрезмерному повышению температуры внутри салона. Перед включением ресивера дайте температуре внутри салона понизиться.

## Напряжение питания

Ресивер рассчитан на подключение к бортовой сети автомобиля 14 (12) В с минусом на корпусе. Не подключайте ресивер в автомобилях с напряжением питания, отличным от допустимого (см. раздел ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ).

Неаккуратное обращение и несоблюдение правил эксплуатации может нарушить работоспособность ресивера. Не пытайтесь ремонтировать ресивер самостоятельно.

**Обращайтесь в специализированные сервисные центры.**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Ресивер с рамой установочной	1 шт.
Ключи для съема ресивера	2 шт.
Футляр для съемной панели	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Ответные части разъемов ISO с проводами	1 компл.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Упаковка	1 шт.

## СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ - 5 ЛЕТ

## УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Ресивер предназначен для установки в штатном окне приборной панели, имеющим размеры 182 x 53 мм.

Перед установкой ресивера отключите замок зажигания или снимите клемму «минус» с аккумуляторной батареи.

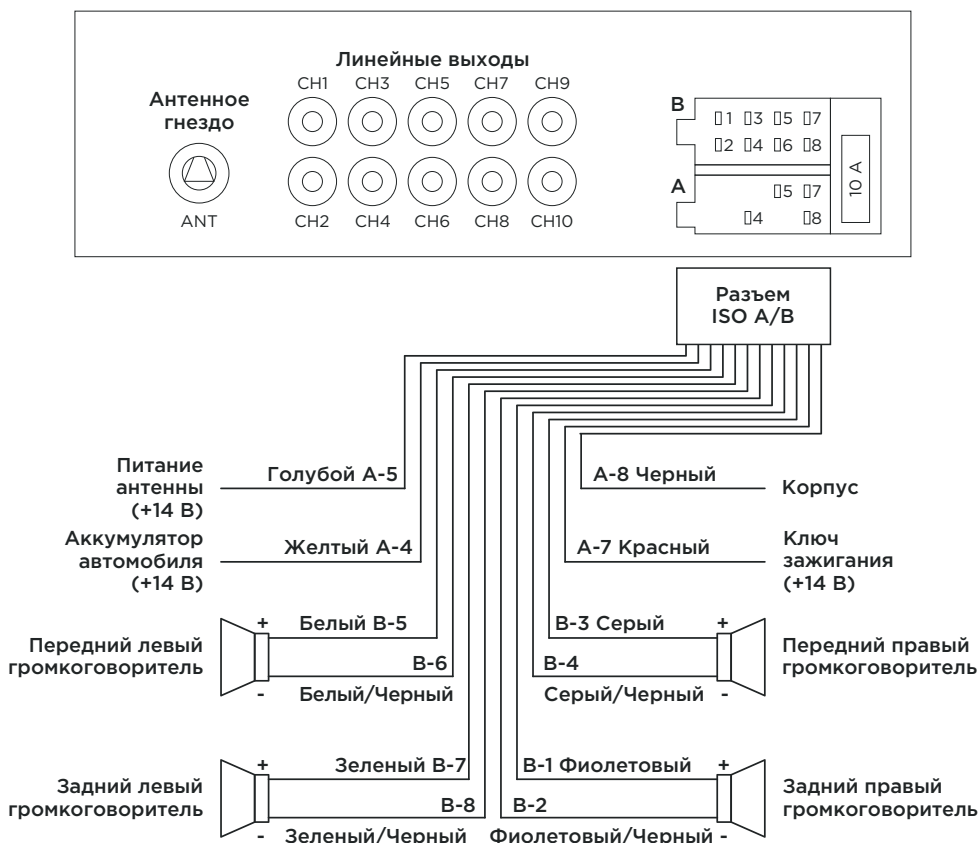
### Порядок установки приемника

1. Подключите к ответным частям разъемов ISO (A, B), входящим в комплект поставки, бортовую сеть питания автомобиля, громкоговорители в соответствии с нижеприведенной схемой подключения.

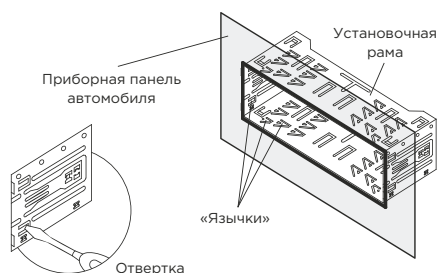
2. Нажмите кнопку  ресивера.

После откидывания съемной панели извлеките ее из ресивера.

### ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



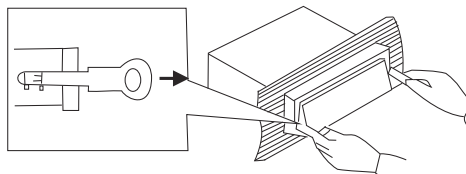
3. Снимите декоративную накладку, расположенную по периметру передней панели ресивера.
4. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки, в боковые отверстия в корпусе ресивера.
5. Извлеките ресивер из установочной рамы.
6. Вставьте установочную раму в отсек приборной панели, отогните «язычки», расположенные по ее периметру спереди и подходящие под размер приборной панели. Убедитесь в надежности закрепления рамы.



7. К ресиверу (без съемной панели) подключите ответные части разъема ISO (А, В) с соединительными проводами и антенный кабель.
8. Установите на ресивер декоративную накладку.
9. Вставьте ресивер в раму до упора. Проверьте надежность крепления ресивера.
10. Вставьте в ресивер правый край съемной панели и нажмите на ее левый край (до фиксации).
11. Включите замок зажигания (соедините клемму «минус» с аккумуляторной батареей, если она была отсоединена).
12. Проверьте работоспособность ресивера.

## Извлечение приемника

1. Выключите ресивер.
2. Отключите замок зажигания.
3. Снимите съемную панель и декоративную накладку ресивера.
4. Вставьте до упора ключи для извлечения ресивера в боковые отверстия на корпусе ресивера.
5. Извлеките ресивер из рамы, потянув его за ключи на себя.



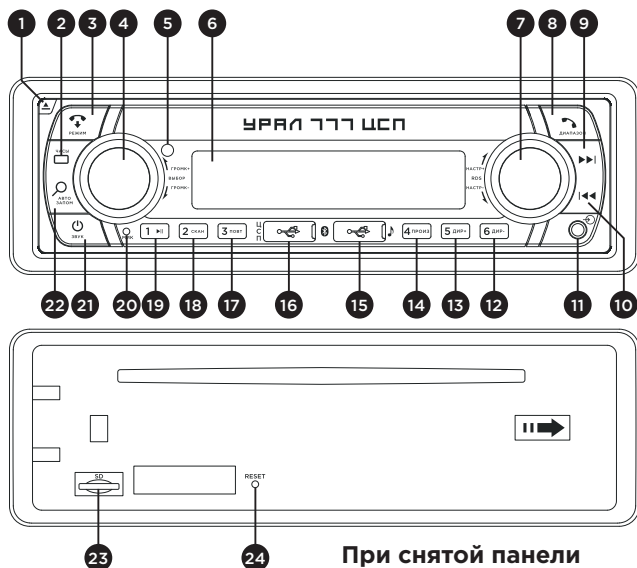
6. Отсоедините от ресивера разъемы с соединительными проводами и антенный кабель.

## Примечания:

1. Не прикладывайте излишних механических усилий при снятии и установке съемной панели.
2. Для исключения повреждений храните съемную панель в защитном футляре.
3. Неправильная установка передней панели может стать причиной нарушения выполнения отдельных функций ресивера. В этом случае извлеките панель и вновь установите ее.
4. Не прикасайтесь руками к контактам разъемов на передней и съемной панелях ресивера.
5. Оберегайте съемную панель от воздействия прямых солнечных лучей.
6. Не разбирайте съемную панель.

# НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



При снятой панели

**1.** ▲ – кнопка откидывания съемной панели  
**2.** ЧАСЫ – кнопка индикации и установки текущего времени.

**3.** РЕЖИМ/☎ – кнопка переключения режимов/отключения от телефона.

### 4. Энкодер ГРОМК:

**ВЫБОР** – кнопка выбора режима регулировки звука.

**ГРОМК +/-** – ручка регулировки звука.

### 5. Датчик дистанционного управления

### 6. Жидкокристаллический индикатор

### 7. Энкодер НАСТР:

**RDS** – кнопка выбора режима приема RDS станций.

**НАСТР +/-** – ручка настройки на станцию.

**8.** ДИАПАЗОН/↻ – кнопка переключения диапазонов/ответа на телефонный звонок.

**9.** ►► – кнопка автоматической настройки на станцию вверх по частоте/перехода к последующему файлу.

**10.** ◀◀ – кнопка автоматической настройки на станцию вниз по частоте/перехода к предыдущему файлу.

**11.** Ⓜ – разъем MiniJack для подключения аудиовыхода внешнего устройства.

**12.** 6 ДИР- – кнопка запомненной станции 6, выбора предыдущей папки файлов.

**13.** 5 ДИР+ – кнопка запомненной станции 5, выбора последующей папки файлов.

**14.** 4 ПРОИЗ – кнопка запомненной станции 4, воспроизведения в произвольном порядке.

**15.** 🎧 – разъем для подключения внешнего USB-устройства.

**16.** ЦСП 🎧 – разъем для подключения цифрового сигнального процессора (ПК).

**17.** 3 ПОВТ – кнопка запомненной станции 3, повтора при воспроизведении.

**18.** 2 СКАН – кнопка запомненной станции 2, сканирования при воспроизведении.

**19.** 1 ►► – кнопка запомненной станции 1, паузы при воспроизведении.

### 20. Микрофон.

**21.** ⏻/ЗВУК – кнопка включения (выключения) /кнопка включения (выключения) звука.

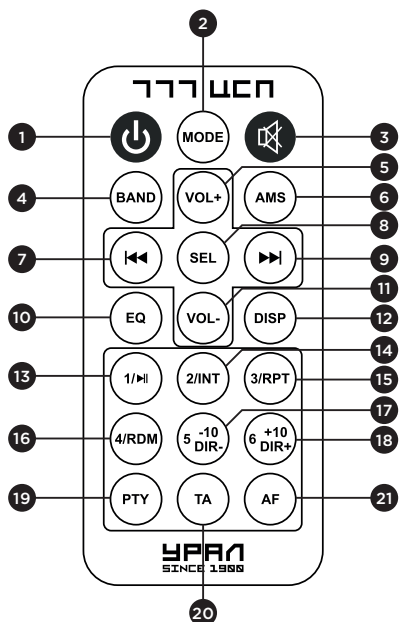
**22.** АВТОЗАПОМ – кнопка автоматического запоминания и сканирования запомненных станций, выбора файла по номеру.

**23.** SD – разъем для подключения MicroSD-карт памяти.

**24.** RESET – кнопка перезагрузки.

# НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

## НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК



1. –  $\phi$  включение (выключение)
2. **MODE** – выбор режимов
3.  $\text{Speaker}$  – включение (выключение) звука
4. **BAND** – переключение диапазонов
5. **VOL+** – увеличение громкости
6. **AMS** – автоматическое запоминание станций
7.  $\leftarrow$  – настройка на станцию вниз по частоте, переход к предыдущему файлу
8. **SEL** – подтверждение выбора
9.  $\rightarrow$  – настройка на станцию вверх по частоте, переход к последующему файлу
10. **EQ** – переключение характеристик тембра
11. **VOL-** – уменьшение громкости
12. **DISP** – индикация режимов
13. **1/|** – выбор запомненной станции 1, паузы при воспроизведении
14. **2/INT** – выбор запомненной станции 2, включение (выключение) обзора при воспроизведении

15. **3/RPT** – выбор запомненной станции 3, режима повтора при воспроизведении
16. **4/RDM** – выбор запомненной станции 4, включение (выключение) воспроизведения в произвольном порядке
17. **5-10 DIR-** – выбор запомненной станции 5, переход на 10 файлов назад, выбор предыдущей директории
18. **6 +10 DIR+** – выбор запомненной станции 6, переход на 10 файлов вперед, выбор последующей директории
19. **PTY** – выбор типа программ (RDS)
20. **TA** – включение (выключение) ожидания дорожной информации TA (RDS).
21. **AF** – включение (выключение) режима приема альтернативных частот AF (RDS).

## ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Направьте ПДУ на датчик дистанционного управления ресивера.
2. При попадании на ПДУ и датчик ресивера солнечных лучей возможны сбои в работе.
3. Своевременно меняйте батарейку ПДУ.
4. Для замены используйте «литиевую батарейку «CR2025» (3 В).
5. При установке батарейки соблюдайте полярность в соответствии с маркировкой на корпусе.
6. Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте батарейку и не подвергайте ее действию огня.
7. Не допускайте попадания в ПДУ жидкостей.
8. Не подвергайте ПДУ действию ударов и воздействию повышенных температур.

# ОПЕРАЦИИ

## ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите кнопку **⏻/ЗВУК** для включения. Для выключения нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение 2-х секунд эту кнопку повторно.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ/ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Для выключения звука нажмите кнопку **⏻/ЗВУК**. При этом на ЖКИ высветится символ MUTE. Для включения звука нажмите кнопку повторно.

### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ

Последовательным нажатием кнопки **РЕЖИМ/↻** выберите необходимый режим работы ресивера.

#### Примечание.

Переключение в режим воспроизведения файлов с USB-устройства возможно после подключения устройства к USB-порту, воспроизведения файлов с карты памяти после ее подключения к разъему за передней панелью ресивера.

## РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

### Регулировка громкости

Установите желаемую громкость звука поворотом энкодера **ГРОМК**.

### Регулировка тембра

Нажмите на энкодер **ГРОМК**. После появления на ЖКИ символов BASS отрегулируйте тембр низких частот. Нажмите на энкодер еще раз. После появления на ЖКИ символов TRE отрегулируйте тембр высоких частот.

### Переключение характеристик тембра (эквалайзера)

Последовательно нажимайте на энкодер **ГРОМК** до появления на ЖКИ символов USER. При повороте энкодера будут меняться частотные характеристики тембра для прослушивания музыки разных жанров (ROCK, CLAS, POP, JAZZ...) и на ЖКИ будут высвечиваться символы USER1... USER6. Выберите частотную характеристику, обеспечивающую наилучшее качество звучания.

Вы сможете изменить частотные характеристики при подключении ресивера к ПК (см. раздел ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК).

### Регулировка усиления на линейных выходах

Последовательно нажимайте на энкодер **ГРОМК** до появления на ЖКИ символа GAIN1. Поворотом энкодера отрегулируйте усиление сигнала на линейном выходе 1. После последующих нажатий на энкодер Вы сможете отрегулировать усиление других каналов (GAIN2... GAIN10).

#### Примечание.

При регулировке усиления GAIN 1 будет меняться громкость звука правого переднего громкоговорителя, GAIN 2 – громкость звука левого переднего громкоговорителя, GAIN 3 – громкость звука правого заднего громкоговорителя, GAIN 4 – громкость звука левого заднего громкоговорителя.

### ВЫБОР РЕЖИМОВ ИЗ МЕНЮ

Для входа в меню режимов нажмите на энкодер **ГРОМК** и удерживайте его в нажатом положении более 2-х секунд. Последовательным нажатием на энкодер выберите параметр, который Вы хотите отрегулировать. Поворотом энкодера проведите его регулировку. Выход из меню происходит автоматически через несколько секунд после регулировки параметра.

### Изменение цвета подсветки ЖКИ

После входа в меню поворотом энкодера выберите желаемый цвет подсветки (7 цветов и изменяющийся цвет). После выбора параметра MANSET Вы можете изменить цвет подсветки. Последовательным нажатием на энкодер по индикации на ЖКИ выберите цвет подсветки (символы R – красный, G – зеленый, B – голубой) и измените его уровень (мигающие цифры) поворотом энкодера.

### Формат текущего времени

После выбора параметра CLOCK установите формат индикации текущего времени 12 (часов) или 24 (часа).

### Включение (выключение) сигналов на линейных выходах

После выбора параметра AMP выключите сигналы на линейных выходах (символы OFF на ЖКИ) или включите их (символы ON на ЖКИ).



## Выбор диапазона принимаемых частот

После выбора параметра RUS Вы можете установить диапазон принимаемых частот, принятом в США (символы USA) или вернуться к диапазону принимаемых частот, принятому в России (символы RUS).

## Переключение режимов стерео/моно, местного/дальнего приема станций

(см. раздел УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПРИЕМА СТАНЦИЙ).

## ИНДИКАЦИЯ И УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Для индикации на ЖКИ текущего времени нажмите кнопку **ЧАСЫ**.

Для установки текущего времени нажмите кнопку **ЧАСЫ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2-х секунд. На ЖКИ будут мигать символы 00. Поворотом энкодера **ГРОМК** установите час текущего времени и нажмите на энкодер. На ЖКИ будут мигать символы 00. Поворотом энкодера **ГРОМК** установите минуты и нажмите на энкодер.

## ПЕРЕЗАГРУЗКА ПРОЦЕССОРА

Выключите ресивер длительным нажатием кнопки **ш/ЗВУК**. Нажмите кнопку **▲**. Извлеките съемную панель из ресивера. Нажмите кнопку **RESET** на панели ресивера. Установите съемную панель в ресивер.

# ПРИЕМ РАДИОСТАНЦИЙ

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМ ПРИЕМА РАДИОСТАНЦИЙ

Выберите режим приема радиостанций последовательным нажатием кнопки **РЕЖИМ/↻**.

### Примечание.

При первом включении ресивер автоматически переходит в режим радиоприема.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНОВ

Последовательным нажатием кнопки **ДИАПАЗОН/↻** выберите желаемый диапазон:

**FM1** (УКВ 65-74 МГц) → **FM2** → **FM3** (FM 87,5-108 МГц) → **MW1** → **MW2** (СВ 522-1620 кГц).

## НАСТРОЙКА НА СТАНЦИЮ

### Ручная настройка

Поворотом энкодера **НАСТР** установите частоту настройки по индикации на ЖКИ.

### Автоматическая настройка

Для включения автоматической настройки (автопоиска) вверх (вниз) по частоте нажмите кнопку **▶▶** (**◀◀**). После настройки на станцию автопоиск прекратится. Для выключения автопоиска до настройки на станцию нажмите кнопку повторно.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЗАПОМИНАНИЕ И СКАНИРОВАНИЕ ЗАПОМНЕННЫХ СТАНЦИЙ

### Автоматическое запоминание

Для автоматического запоминания станций в выбранном диапазоне нажмите кнопку **АВТОЗАПОМ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд (до начала изменения частоты настройки на ЖКИ). После этого ресивер автоматически настроится на частоты шести наиболее сильных станций и запомнит их. Для выключения автоматического запоминания нажмите эту кнопку повторно. После запоминания станций автоматически включится их сканирование (обзорное прослушивание каждой станции в течение 5-7 секунд).

### Сканирование запомненных станций

Для включения сканирования запомненных станций нажмите кнопку **АВТОЗАПОМ**. Для прекращения сканирования нажмите эту кнопку повторно.

## **ЗАПОМИНАНИЕ И ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПОМНЕННЫХ СТАНЦИЙ**

Для запоминания выбранной Вами станции нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение 2-х секунд одну из кнопок **1-6** (до появления на ЖКИ номера запомненной станции).

Кратковременным нажатием одной из кнопок **1-6** осуществляется прослушивание запомненной под этим номером станции в выбранном диапазоне.

## **СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ ПРИЕМ СТАНЦИЙ**

При стереофоническом приеме на ЖКИ высвечивается символ ST.

При большом уровне шумов и помех переключитесь в режим монофонического приема. Для этого войдите в меню настроек длительным нажатием (в течение 2-х секунд) на энкодер **ГРОМК**. Последовательно нажимайте на энкодер до появления на ЖКИ символа STEREO. Поверните энкодер до появления на ЖКИ символа MONO.

Для включения стереофонического приема поверните энкодер до появления на ЖКИ символа STEREO.

## **ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ ДАЛЬНИЙ/ МЕСТНЫЙ ПРИЕМ**

Войдите в меню настроек длительным нажатием (в течение 2-х секунд) на энкодер **ГРОМК**. Последовательно нажимайте на энкодер до появления на ЖКИ символа DX (дальний прием). Для включения режима местного приема поверните энкодер до появления на ЖКИ символа LOC.

Для возврата в режим дальнего приема поверните энкодер до появления на ЖКИ символа DX.

## **ВЫБОР РЕЖИМОВ ПРИ ПРИЕМЕ RDS-СТАНЦИЙ**

RDS (система передачи радиоданных) позволяет одновременно с вещательным сигналом передавать в цифровом виде дополнительную информацию (радиотекст, дорожную информацию) и позволяет расширить функциональные возможности при приеме станций. Прием RDS-станций возможен в диапазоне FM 87-108 МГц.

Выбор режимов при приеме RDS-станций осуществляется последовательным нажатием на энкодер **НАСТР** по индикация ЖКИ.

## **Включение режима приема альтернативных частот (AF)**

*В режиме AF при слабом уровне принимаемой станции приемник автоматически перестраивается на другие станции RDS с большим уровнем сигнала, передающим ту же программу (альтернативные частоты). Если RDS станции, передающие ту же программу, отсутствуют, то ресивер настроится на ближайшую сильную станцию.*

После появления на ЖКИ символа AF поворотом энкодера включите режим (символ ON на ЖКИ) или выключите его (символ OFF на ЖКИ).

## **Включение режима ожидания дорожной информации (TA)**

*После включения режима ожидания дорожной информации Вы сможете ее принимать независимо от того в каком режиме работает ресивер (например, при воспроизведении файлов). После окончания приема дорожной информации произойдет возврат к исходному режиму работы.*

После появления на ЖКИ символа TA поворотом энкодера включите режим (символ ON на ЖКИ) или выключите его (символ OFF на ЖКИ).

## **Выбор типа программ (PTY)**

После появления на ЖКИ символа SEL PTY поворотом энкодера выберите тип программ NEWS (новости), AFFAIRS (театр), SPORT (спорт), RELIGION (религия) и т.д. или выключите режим (символ SEL PTY на ЖКИ).

Через несколько секунд после выбора произойдет автоматическая настройка на станцию, передающую программу выбранного типа.

Для настройки на другую станцию, передающую тот же тип программы, нажмите кнопки **▶▶**, **◀◀**.

При отсутствии станции с выбранным типом программ произойдет возврат к исходной частоте настройки.

## **Включение режима приема региональных станций (REG)**

После появления на ЖКИ символа REG поворотом энкодера включите режим (символ ON на ЖКИ) или выключите его (символ OFF на ЖКИ) и нажмите на энкодер.


## **Включение режима синхронизации времени**


После появления на ЖКИ символа CT INDEP поверните энкодер для включения режима синхронизации времени по сигналам RDS (символы CT SYNC на ЖКИ).

Для выключения синхронизации поверните энкодер еще раз (символы CT INDEP на ЖКИ) и нажмите на энкодер.



## **УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ**

### **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С USB-НОСИТЕЛЯ**



После открытия защитной крышки подключите к разъему  USB-носитель (USB-флеш-диск, USB-плеер и др.). При загрузке на ЖКИ на несколько секунд высветятся символы USB. После загрузки ав томатически начнется воспроизведение файлов с USB-носителя.

Перейти в режим воспроизведения из других режимов работы можно последовательным нажатием кнопки **РЕЖИМ**/.


### **ПЕРЕХОД К ПОСЛЕДУЮЩЕМУ (ПРЕДЫДУЩЕМУ) ФАЙЛУ**

Нажмите кнопку  () для перехода к следующему (предыдущему) файлу.

### **УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**

Для ускоренного воспроизведения вперед (назад) нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку  (.

### **ВРЕМЕННОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ**

Нажмите кнопку , для временного прекращения воспроизведения (паузы). На ЖКИ высветится символ PAUSE. Для продолжения воспроизведения нажмите эту кнопку повторно.

### **СКАНИРОВАНИЕ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ**

Для включения сканирования файлов (обзорного прослушивания в течение 9-10 секунд) нажмите кнопку **2 СКАН**. На ЖКИ на несколько секунд высветится символ SCN ON и будет высвечиваться постоянно символ SCN. Для выключения сканирования нажмите кнопку **2 СКАН** повторно.

### **ПОВТОР**

Для повтора всех файлов нажмите кнопку **3 ПОВТ**. На ЖКИ на несколько секунд появится символ RPT ALL. Для повтора воспроизводимого файла нажмите кнопку **3 ПОВТ** еще раз. На ЖКИ на несколько секунд появится символ RPT ONE.

### **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ**

Для включения воспроизведения в произвольном порядке нажмите кнопку **4 ПРОИЗ**. На ЖКИ высветится на не-

сколько секунд символ RDM ON и будет высвечиваться постоянно символ RDM.

Для выключения воспроизведения в произвольном порядке нажмите кнопку **4 ПРОИЗ** еще раз.

### ВЫБОР ПАПКИ

Для перехода к следующей (предыдущей) папке с файлами нажмите кнопку **5 ДИР+ (6 ДИР-)**.

### ВЫБОР ФАЙЛА ПО НОМЕРУ

Для выбора файла по его номеру нажмите кнопку **АВТОЗАПОМ**. После появления на ЖКИ символов NUM поворотом энкодера НАСТР выберите номер файла. Для начала воспроизведения нажмите на энкодер. Для набора номера файла можно использовать кнопки **1-6, ДИАПАЗОН (7), ►► (8), ◀◀ (9), ЧАСЫ (0)**.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С КАРТЫ ПАМЯТИ

Выключите ресивер длительным нажатием кнопки **УЗВУК**. Нажмите кнопку **▲**. После откидывания съемной панели извлеките ее из ресивера. Вставьте, не прикладывая излишних механических усилий, карту памяти microSD в разъем **SD** на панели ресивера. Установите съемную панель в ресивер.

Включите ресивер длительным (в течение 2-х секунд) кнопки **УЗВУК**. При загрузке карты на ЖКИ на несколько секунд высветится символ SD LOAD. После загрузки автоматически начнется воспроизведение файлов с карты памяти. При воспроизведении возможно выполнение тех же функций, что и при воспроизведении файлов с USB-носителя.

#### Примечание.

1. Воспроизведение возможно только с стандартных USB-устройств и карт памяти, файлов, соответствующих требованиям компании Microsoft.
2. Перед подключением к USB-порту MP3-плеера из него необходимо извлечь батарейки (аккумуляторы можно не извлекать).
3. При записи на внешних устройствах, картах памяти файлов разных форматов их воспроизведение может не происходить.
4. Последовательность воспроизведения файлов может отличаться от последовательности их записи на носителе.

## ОПЕРАЦИИ В РЕЖИМЕ BLUETOOTH

### СОЕДИНЕНИЕ С МОБИЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ

Включите ресивер. Расположите мобильное устройство рядом с ресивером. В мобильном устройстве включите режим Bluetooth и в меню настроек выберите устройство 777 ЦСП. При необходимости введите пароль 0000. После соединения на ЖКИ ресивера появятся символы BT. Для выключения режима Bluetooth нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение 2-х секунд кнопку **ДИАПАЗОН/↻**.

### ПРОСЛУШИВАНИЕ АУДИОФАЙЛОВ С МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Выберите файл в мобильном устройстве. После этого начнется его воспроизведение ресивером. Регулировку звука Вы можете провести в соответствии с описанием в разделе РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА. Для перехода к следующему (предыдущему) файлу нажмите кнопку **►► (◀◀)**. Для временного прекращения воспроизведения нажмите кнопку **1 ►|**. Для продолжения воспроизведения нажмите эту кнопку повторно.

Перейти в другие режимы работы ресивера Вы сможете последовательным нажатием кнопки **РЕЖИМ/↻**.

### ПРИЕМ И ОТВЕТ НА ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ

При поступлении телефонного звонка ресивер автоматически включается и Вы сможете прослушать телефонное сообщение через его громкоговорители. Номер телефонного звонка высветится на ЖКИ ресивера. Вы сможете ответить на телефонный звонок с помощью микрофона на передней панели ресивера после нажатия кнопки **ДИАПАЗОН/↻**. Нажатием этой кнопки во время телефонного разговора Вы сможете переключить его продолжение на мобильный телефон. Для окончания разговора нажмите кнопку **РЕЖИМ/↻**.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ ПОДКЛЮЧЕНИЕ MP3-ПЛЕЕРА

К разъему MiniJack на передней панели Вы можете подключить MP3-плеер или другой источник звукового сигнала. Последовательным нажатием кнопки

**РЕЖИМ/** выберите режим AUX IN. Для перехода к последующему (предыдущему) файлу нажмите кнопку ►► (◀◀). Для временного прекращения воспроизведения нажмите кнопку 1 ►. Для продолжения воспроизведения нажмите эту кнопку повторно.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЛИНЕЙНЫМ ВЫХОДАМ

К линейным выходам, расположенным на задней стенке ресивера, Вы можете подключить дополнительные устройства. Вы можете провести регулировку усиления по каждому линейному выходу (см. раздел РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА).

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

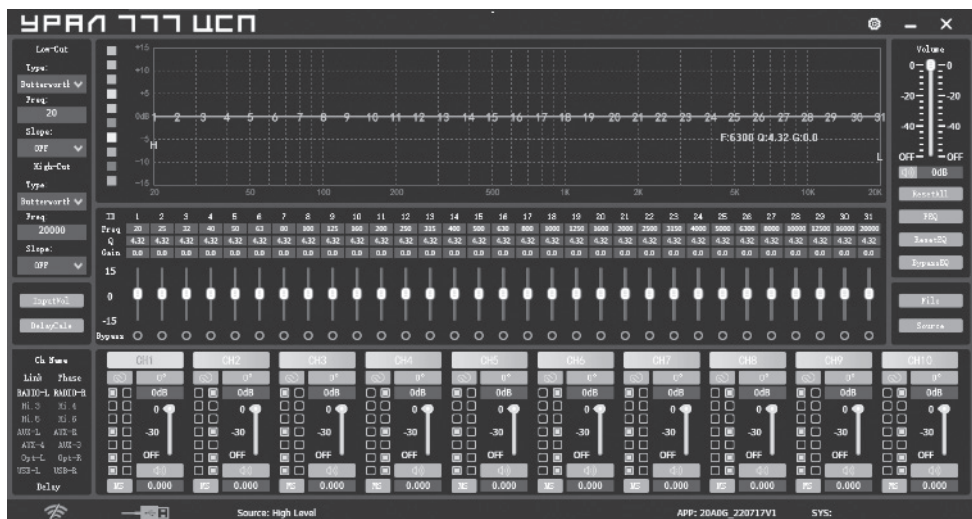
Вы можете провести регулировку звукового процессора (качества звука) каждого (из десяти) каналов ресивера с помощью ПК.

Для этого скачайте специализированное ПО на сайте [www.ural-auto.ru](http://www.ural-auto.ru/shop/dev/golovnie-dev/777-csp/) на странице приемника Урал 777 ЦСП ([www.ural-auto.ru/shop/dev/golovnie-dev/777-csp/](http://www.ural-auto.ru/shop/dev/golovnie-dev/777-csp/))

Подключите кабелем USB/USB к разъему ЦСП ресивера USB-порт ПК. Запустите файл 777 ЦСП.exe. В появившемся после загрузки на экране монитора меню нажмите кнопку ENTER (выберите на экране мышкой и нажмите ее левую кнопку).

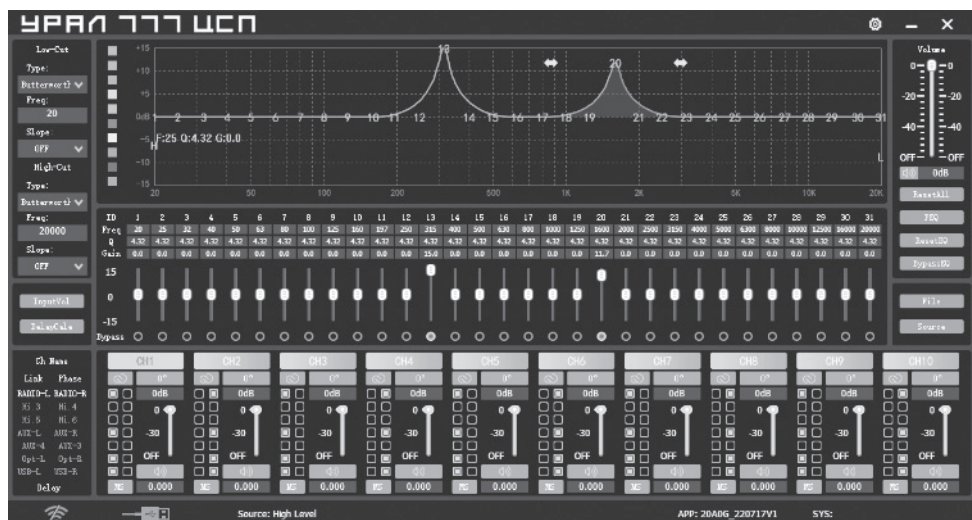


На экране появится панель управления многополосным графическим эквалайзером цифрового процессора:



На ресивере последовательно нажимайте на энкодер **ГРОМК** до появления на ЖКИ символов USER. Поворотом энкодера выберите название частотной характеристики, которую Вы хотите изменить (например, USER1).

Нажмите кнопку File, расположенной в правой колонке панели управления. В появившемся меню нажмите кнопку Load Sound From Device (загрузка файла с устройства). На экране появится новое меню с номером частотной характеристики на панели управления (ID1) и названием частотной характеристики в ресивере (USER1). Нажмите кнопку OK в меню. В центральной части панели управления появится частотная характеристика.



Выберите канал (номер линейного выхода), по которому будет проводиться регулировка, нажав одной из кнопок CH1... CH10. Кнопки расположены над регуляторами усиления каналов в нижнем ряду панели управления.

Перемещением ползунков (выбором и перемещением ползунков на панели управления при нажатой левой кнопке мышки) графических регуляторов, расположенными под частотной характеристикой, добейтесь желаемого качества звучания. Форма частотной характеристики на экране при этом будет меняться.

В строке Freq над регуляторами указана частота регулировки, в строке Q - добротность частотной характеристики, в строке GAIN - усиление.

Регулировка добротности (ширины) частотной характеристики осуществляется перемещением желтых стрелок на частотной характеристике. Для отключения регулировки добротности нажмите кнопку PEQ, расположенную в правой колонке на панели управления. Название кнопки после этого поменяется на GEQ.

Вы можете изменить усиление в выбранном канале перемещением ползунка регулятора усиления, расположенного на панели управления под номером канала.

Нажатием на кнопку  $0^\circ$  ( $180^\circ$ ) можно изменить фазу сигнала в канале. Нажатием на кнопку  $(\text{M})$  можно включить (выключить) звук.

При необходимости повторите регулировку эквалайзера по другим каналам (линейным выходам).

Нажатием кнопку  $(\text{S})$  можно выбрать каналы, в которых усиление будет регулироваться синхронно (одновременно и одинаково).

Запомните в памяти ресивера измененную частотную характеристику. Для этого нажмите кнопку File в правой верхней колонке панели управления на экране. В появившемся меню нажмите кнопку Save Sound To Device (сохранение файла в устройстве). На экране появится новое меню с номером частотной характеристики на панели

управления (ID1) и с названием частотной характеристики в ресивере (USER1). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.


Для выхода из программы нажмите кнопку X, расположенную в правом верхнем углу экрана.

#### *Дополнительные возможности программы*

Кнопками в левой колонке панели Вы сможете:

1. Провести регулировку частотной характеристики в области низких частот (Low-cut) и в области высоких частот (High-cut). После нажатия кнопки Type можно выбрать тип характеристики фильтра (Bessel или Butterworth), ввести значение частоты среза в окне Freq, выбрать крутизну характеристики после нажатия кнопки Slope.
2. Провести расчет времени задержки сигнала в зависимости от расстояния от громкоговорителей до ресивера калькулятором программы после нажатия кнопки DelayCal.

Внизу левой колонки Вы можете посмотреть информацию о включенных режимах.

После нажатия кнопки  (Setup) в правом верхнем углу панели управления в появившемся меню Вы сможете увидеть информацию о максимальном общем усилении (High Level Mix Volume), версии программы (после нажатия кнопки About), выбрать язык надписей в окне Language, провести обновление программы (после нажатия кнопки Update), вернуться к исходным настройкам (после нажатия кнопки Factory Reset).

В правой верхней колонке панели управления Вы сможете:

1. Отрегулировать общую громкость звука всех каналов (регулятор Volume).
2. Сбросить все настройки (кнопка Reset All).
3. Сбросить настройки эквалайзера (кнопка Reset EQ).
4. Не использовать эквалайзер (кнопка Bypass EQ).
5. Выбрать источник сигнала (кнопка Source select).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Содержите ресивер в чистоте и оберегайте его от ударов и сырости.

При подключении ресивера к бортовой сети автомобиля соблюдайте полярность напряжения питания.

При замене предохранителя не используйте предохранители с большим током защиты – это может привести к выходу из строя ресивера и электрооборудования автомобиля.

Во избежание разрядки аккумулятора

не допускайте работу ресивера на стоянке при максимальной выходной мощности более трех часов.

Наличие загрязненности контактов в разъемах на передней и съемной панелях ресивера может привести к нарушению его работоспособности. Регулярно проводите очистку контактов разъемов с использованием чистящих палочек тампонов для компьютеров и электронного оборудования.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В процессе эксплуатации системы Вы можете столкнуться с проблемами, описанными ниже. Перед тем, как обратиться в ремонтные организации попробуйте устранить их самостоятельно.

Проявление	Возможная причина	Способы устранения
Ресивер не включается	На ресивер не подается напряжение питания	Проверьте правильность и надежность соединения разъема ISO (секция А) с соединительными проводами к бортовой сети автомобиля
	Неисправен предохранитель	Проверьте исправность предохранителя и при необходимости замените его на предохранитель того же типа и с тем же током защиты (10 А)
Отсутствует или периодически пропадает звук по одному из каналов	Неправильное подключение соединительных проводов (разъема ISO) с громкоговорителями	Проверьте правильность соединения разъема ISO (секция В) с соединительными проводами к громкоговорителям
	Потеря контакта в разъеме ISO или в соединительных проводах с громкоговорителями	Проверьте надежность контакта разъемов и исправность соединительных проводов
	Неисправность громкоговорителя	Проверьте громкоговоритель
Слабый прием станций. Большой уровень помех	Нарушение контакта в антенной цепи	Проверьте качество соединения антенны с системой
	Плохой контакт минусового проводника с корпусом автомобиля	Проверьте качество соединения минусового провода с корпусом автомобиля
	Неисправность антенны	Проверьте исправность антенны



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ОБЩИЕ

Напряжение питания, В	14,4 (минус на корпусе)
Пределы изменения напряжения питания, В	10,8 - 15,6
Максимальная выходная мощность (на сопротивлении 4 Ом), Вт, не менее	4 x 25
Пределы регулировки тембра на частотах эквалайзера, дБ	± 15
Потребляемый ток, А, не более	10
Установочные размеры, мм	178 x 50 x 97

## ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ФАЙЛОВ

Версия ID3-тегов	2.0
Отношение сигнал/шум, дБ, не менее	60
Переходные затухания, дБ, не менее	50
Частотная характеристика Гц, не уже	20 - 20 000

## РАДИОПРИЕМНИК

### УКВ (FM)

Диапазон принимаемых частот, МГц	65 - 74/87,5 - 108
Чувствительность, ограниченная шумами (при отношении сигнал/шум 26 дБ), мкВ, не хуже	4
Промежуточная частота, МГц	10,7
Переходные затухания, дБ, более	25

### СВ (AM)

Диапазон принимаемых частот, кГц	522-1620
Чувствительность, ограниченная шумами (при отношении сигнал/шум 20 дБ), мкВ, не хуже	60

## ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД

Напряжение на линейном выходе (макс.), В	2,5
Сопротивление нагрузки, кОм	10

**В связи с проводимыми работами по усовершенствованию отдельные технические характеристики, конструкция и комплект поставки ресивера могут изменяться.**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Ресивер соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие ресивера требованиям нормативно-технической документации при соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации ресивера 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть. При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах отметок торгующей организации, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска ресивера предприятием-изготовителем. Гарантийный срок хранения 2 года со дня изготовления.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт ресивера по предъявлению гарантийного талона. При этом за первый ремонт вырезают отрывной талон, соответствующий выполненной работе. Последующие в течение гарантийного сро-

ка ремонты выполняют также бесплатно и записывают данные о виде ремонта на оборотной стороне гарантийного талона и в учетно-техническую карточку, которая находится в ремонтном предприятии. После ремонта ресивера специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование изделия.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности защитных наклеек, самостоятельном ремонте, использовании ресивера в промышленных целях, а так же в случаях, если нарушение работоспособности ресивера вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) попаданием внутрь ресивера жидкости, инородных предметов;
- в) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.) .

(Лицевая сторона)  
Действителен по заполнению

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Заполняет предприятие-изготовитель

USB, SD, Bluetooth ресивер с DSP-процессором **«УРАЛ 777 ЦСП»**

№ \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК предприятия-изготовителя \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

### Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

### Заполняет ремонтное предприятие

Поставлена на гарантийное обслуживание

\_\_\_\_\_   
наименование ремонтного предприятия

\_\_\_\_\_   
число, месяц прописью, год

Гарантийный номер \_\_\_\_\_

(Оборотная сторона гарантийного талона)

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата	Вид выполненных работ (ТО или ремонт)	Содержание выполненной работы. Наименование и тип замененной детали.	Фамилия и подпись

(Лицевая сторона отрывного талона)  
Действителен по заполнении

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

### Заполняет предприятие-изготовитель

USB, SD, Bluetooth ресивер с DSP-процессором **«УРАЛ 777 ЦСП»**

№ \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК предприятия-изготовителя \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

### Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

линия отреза \_\_\_\_\_

### КОРЕШОК ОТРЫВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ года

Радиомеханик \_\_\_\_\_  
фамилия

(Оборотная сторона отрывного талона)  
Действителен по заполнению

**Заполняет ремонтное предприятие**

Гарантийный номер аудиоосистемы \_\_\_\_\_

Причина ремонта. Наименование и номер по схеме замененной детали или узла

---

---

---

---

Дата ремонта \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Подпись и Ф.И.О. лица, производившего ремонт \_\_\_\_\_

---

Подпись владельца изделия, подтверждающая ремонт

---

Штамп ремонтного предприятия  
с указанием города



Дорогие друзья, спасибо за выбор продукции «Урал»!  
Наша команда постоянно работает над совершенствованием своих изделий, чтобы радовать вас хорошей и надежной продукцией.  
Нам важно знать ваше мнение о нашей работе.  
Пожалуйста, отправляйте свои отзывы и пожелания на эл. почту: [info@ural-zvuk.ru](mailto:info@ural-zvuk.ru)  
Мы всегда готовы к открытому диалогу с вами.

«Урал» — это русский бренд, русский продукт,  
мы стараемся сделать из него настоящий РУССКИЙ ЗВУК.

По вопросам установки наших изделий обращайтесь:  
[uralgarage@ural-zvuk.ru](mailto:uralgarage@ural-zvuk.ru), +7 (929) 658-58-58 (WhatsApp).  
По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь:  
[service@ural-zvuk.ru](mailto:service@ural-zvuk.ru), +7 (926) 653-56-28 (WhatsApp, Telegram).  
Наши новости смотрите на YouTube-канале:



С наилучшими пожеланиями,  
команда «Урал»

